

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a jogvédelmi biztosítással kapcsolatos törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1987. június 22-i 87/344/EKG tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 4. cikkének (1) bekezdését, hogy azzal ellentétes a jogvédelmi biztosító általános biztosítási feltételeiben foglalt kikötés, amely olyan biztosítási események esetén, amikor nagyobb számú biztosított károsodik ugyanazon esemény (mint például egy befektetési szolgáltatásokat nyújtó vállalkozás fizetéseképtelensége) következtében, feljogosítja a biztosítót a jogi képviselő kiválasztására és ezzel korlátozza az egyes biztosítottak szabad ügyvédválasztáshoz való jogát (úgynevezett „tömegkár-klauszula”)?
2. Ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó:

Mely feltételek mellett állapítható meg „tömegkár” fennállása, amely a megjelölt irányelv értelmében (illetve annak kiegészítéseként) megengedi, hogy a biztosított helyett a biztosított illesse meg a jogi képviselő kiválasztásának a joga?

<sup>(1)</sup> HL L 185., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 187. o.

**A Raad van State (Hollandia) által 2008. május 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A Betfair cégnév alatt eljáró The Sporting Exchange Ltd kontra Minister van Justitie, Stichting de Nationale Sporttotalisator, Scientific Games Racing B.V.**

(C-203/08. sz. ügy)

(2008/C 197/17)

Az eljárás nyelve: holland

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State (Hollandia)

#### Az alapeljárás felei

Fellebbező: a Betfair cégnév alatt eljáró The Sporting Exchange Ltd

Többi fél: Minister van Justitie, Stichting de Nationale Sporttotalisator, Scientific Games Racing B.V.

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EK 49. cikket, hogy e rendelkezés alkalmazása ahhoz vezet, hogy valamely tagállam illetékes hatósága a szerencsejátékkal összefüggő szolgáltatások kínálása terén az e tagállamban érvényülő zárt engedélyezési rendszer alapján nem tilthatja meg, hogy az olyan szolgál-

tató, amely más tagállamban már rendelkezik e szolgáltatások interneten keresztül történő nyújtására szóló engedéllyel, e szolgáltatásokat az interneten keresztül az előbbi tagállamban is kínálja?

- 2) Átvihető-e az EK 49. cikknek, és különösen az egyenlőség elvének és az abból következő átláthatósági követelménynek a Bíróság által koncessziókra vonatkozó ügyekben kifejtett értelmezése olyan eljárásra, amely törvénnyel szabályozott egy-engedélyes-rendszerben szerencsejáték-szolgáltatások kínálására szóló engedély megadására irányul?
- 3) a) Jogilag rögzített egy-engedélyes-rendszerben az engedélynek a jelenlegi engedélyes részére anélkül történő meghosszabbítása, hogy a lehetséges érdekeltek esélyt kapnának arra, hogy az engedélyért versengjenek, azon közérdeken alapuló kényszerítő indokok megvalósításának alkalmas és arányos eszközét jelentheti-e, amely okokat a Bíróság szerencsejátékok estén a szolgáltatások szabad mozgása korlátozásának igazolásként felsorolt? Ha igen, mely feltételekkel?
- b) Jelentőseggel bír-e a 3. kérdés a) pontjának megválaszolása szempontjából, hogy a második kérdésre igenlő vagy nemleges választ kell adni?

**A Bundesgerichtshof (Németország) által 2008. május 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Peter Rehder kontra Air Baltic Corporation**

(C-204/08. sz. ügy)

(2008/C 197/18)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof (Németország)

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Peter Rehder

Alperes: Air Baltic Corporation

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK rendelet<sup>(1)</sup> 5. cikke 1. pontja b) alpontjának második franciabekezdését, hogy a Közösség egyik tagállamából másik tagállamba irányuló repülőút esetén is a főszolgáltatás gazdasági szempontok alapján meghatározandó teljesítési helye tekintendő egységes teljesítési helynek valamennyi szerződéses kötelezettség tekintetében?